

**Совещание государств – участников
Конвенции о запрещении разработки,
производства и накопления запасов
бактериологического (биологического)
и токсинного оружия и об их уничтожении**

1 November 2019
Russian
Original: English

Совещание 2019 года
Женева, 5 августа 2019 года

**Совещание экспертов по укреплению
национального осуществления**
Женева, 5 августа 2019 года
Пункт 9 повестки дня
**Принятие фактологического доклада, освещающего
дискуссию, состоявшуюся в ходе Совещания,
включая возможные итоги**

**Доклад Совещания экспертов 2019 года
по укреплению национального осуществления* ****

I. Введение

1. На восьмой Конференции государств – участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции (BWC/CONF.VIII/4) государства-участники постановили, что будут проводиться ежегодные совещания и что первое такое совещание в декабре 2017 года будет направлено на достижение прогресса по вопросам существа и в отношении процесса на период до следующей обзорной Конференции, с тем чтобы достичь консенсуса по межсессионному процессу.

2. На Совещании государств-участников в декабре 2017 года государства-участники достигли консенсуса в отношении следующего:

а) Подтверждение полезности предшествующих межсессионных программ в период 2003–2015 годов и сохранение прежних структур: ежегодных совещаний государств-участников, которым предшествуют ежегодные совещания экспертов.

б) Цель межсессионной программы состоит в обсуждении и поощрении общего понимания и эффективных действий по тем вопросам, которые намечены для включения в межсессионную программу.

в) Признавая необходимость обеспечения сбалансированности стремления к совершенствованию межсессионной программы в пределах тех ограничений – как в финансовых, так и в людских ресурсах, – с которыми сталкиваются государства-участники, в период 2018–2020 годов на

* Настоящий доклад был представлен после установленного срока, с тем чтобы отразить в нем самую последнюю информацию.

** Любые обозначения, используемые в настоящем документе, не означают выражения какого-либо мнения и не наносят ущерба для правового статуса какой-либо страны или территории или ее властей.



межсессионную программу ежегодно отводится по 12 дней. Работа в межсессионный период будет нацелена на укрепление осуществления всех статей Конвенции, с тем чтобы добиться более эффективного реагирования на нынешние вызовы. Совещания экспертов продолжительностью восемь дней будут проводиться друг за другом и не менее чем за три месяца до ежегодных совещаний государств-участников продолжительностью четыре дня каждое. Для облегчения участия развивающихся государств-участников в совещаниях, проводимых в рамках межсессионной программы, будет в максимальной степени использоваться Программа спонсорства, финансируемая за счет добровольных взносов.

d) Заседания СГУ в 2018 году будут проходить под председательством представителя Восточноевропейской группы (ВЕГ), в 2019 году – под председательством представителя Западной группы (ЗГ), а в 2020 году – под председательством представителя Группы неприсоединившихся и других государств (ГНДГ). Назначаемому сроком на один год Председателю будут оказывать поддержку два назначаемых на один год заместителя Председателя – по одному от каждой из двух других региональных групп. Помимо докладов совещаний экспертов, совещания государств-участников будут рассматривать ежегодные доклады ГИП и прогресс в деле универсализации Конвенции. Совещания экспертов в 2018 году будут проходить под председательством ГНДГ (СЭ 1 и СЭ 2) и Западной группы (СЭ 3 и СЭ 4), в 2019 году – под председательством ВЕГ (СЭ 1 и СЭ 2) и ГНДГ (СЭ 3 и СЭ 4), а в 2020 году – под председательством Западной группы (СЭ 1 и СЭ 2) и ВЕГ (СЭ 3 и СЭ 4); СЭ 5 будут проходить под председательством региональной группы, председательствующей на СГУ.

	СГУ	СЭ 1	СЭ 2	СЭ 3	СЭ 4	СЭ 5
2018 год	ВЕГ	ГНДГ	ГНДГ	ЗГ	ЗГ	ВЕГ
2019 год	ЗГ	ВЕГ	ВЕГ	ГНДГ	ГНДГ	ЗГ
2020 год	ГНДГ	ЗГ	ЗГ	ВЕГ	ВЕГ	ГНДГ

На всех совещаниях будут применяться *mutatis mutandis* правила процедуры восьмой обзорной Конференции.

e) Совещания экспертов будут проводиться в открытом формате и будут рассматривать следующие темы:

[...]

СЭ 3 (1 день): Укрепление национального осуществления:

- меры, имеющие отношение к статье IV Конвенции;
- количество и качество сводок по МД;
- различные пути повышения транспарентности и укрепления доверия в рамках Конвенции;
- роль международного сотрудничества и помощи по статье X в деле оказания поддержки в укреплении осуществления Конвенции;
- вопросы, имеющие отношение к статье III, включая эффективные меры экспортного контроля, в полном соответствии со всеми статьями Конвенции, включая статью X.

[...]

f) Каждое Совещание экспертов будет готовить для рассмотрения ежегодным Совещанием государств-участников фактологический доклад, освещающий его дискуссии, включая возможные итоги. Все совещания – как экспертов, так и государств-участников – будут достигать любых выводов или

результатов консенсусом. Совещание государств-участников будет отвечать за управление межсессионной программой, включая принятие необходимых мер в отношении бюджетных и финансовых вопросов на основе консенсуса в целях обеспечения надлежащего осуществления межсессионной программы. Девятая обзорная Конференция рассмотрит работу и результаты, которые она получит от совещаний государств-участников и совещаний экспертов, и на основе консенсуса примет решение по любым результатам межсессионной программы и по любым последующим действиям».

3. Резолюцией [73/87](#), принятой без голосования 5 декабря 2018 года, Генеральная Ассамблея, среди прочего, просила Генерального секретаря продолжать оказывать необходимую помощь правительствам – депозитариям Конвенции и предоставлять такие услуги, которые могут потребоваться в связи с проведением обзорных конференций и осуществлением их решений и рекомендаций.

II. Организация Совещания экспертов

4. В соответствии с решениями восьмой обзорной Конференции и Совещания государств-участников 2017 года Совещание экспертов 2019 года по укреплению национального осуществления было создано во Дворце Наций в Женеве 5 августа 2019 года под председательством г-жи Лебоганг Фихлелы из Южной Африки.

5. 5 августа 2019 года Совещание экспертов приняло свою повестку дня ([BWC/MSP/2019/MX.3/1](#)), которая была предложена Председателем.

6. На том же заседании по предложению Председателя Совещание экспертов приняло в качестве своих правил процедуры с соответствующими изменениями правила процедуры восьмой обзорной Конференции, которые содержатся в документе [BWC/CONF.VIII/2](#).

7. Обязанности секретаря Совещания экспертов исполнял руководитель Группы имплементационной поддержки г-н Даниэль Фикс. Обязанности заместителя секретаря исполнял сотрудник по политическим вопросам Группы имплементационной поддержки г-н Герман Лампальцер; в секретариате работала также сотрудник по политическим вопросам Группы имплементационной поддержки г-жа Нгок Фуонг ван дер Блей.

III. Участие в Совещании экспертов

8. В Совещании экспертов участвовали следующие 96 делегаций: Австралии, Австрии, Алжира, Анголы, Аргентины, Армении, Афганистана, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боливии (Многонационального Государства), Ботсваны, Бразилии, Буркина-Фасо, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гватемалы, Германии, Гондураса, Государства Палестина, Греции, Грузии, Дании, Доминиканской Республики, Зимбабве, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Ирландии, Испании, Италии, Йемена, Казахстана, Канады, Катар, Кении, Кипра, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Ливана, Ливии, Малайзии, Мали, Марокко, Мексики, Мозамбика, Мьянмы, Непала, Нигерии, Нидерландов, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Румынии, Сальвадора, Саудовской Аравии, Святого Престола, Северной Македонии, Сенегала, Сербии, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Таджикистана, Таиланда, Тринидада и Тобаго, Турции, Уганды, Украины, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Франции, Черногории, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эстонии, Эфиопии, Южной Африки и Японии.

9. Кроме того, как предусмотрено в пункте 1 правила 44 правил процедуры, в Совещании экспертов без участия в принятии решений участвовали три государства,

которые подписали Конвенцию, но пока не ратифицировали ее: Гаити, Египет и Объединенная Республика Танзания.

10. В соответствии с пунктом 2 правила 44 в Совещании экспертов участвовало в качестве наблюдателя одно государство – Израиль, – которое не является ни участником, ни подписавшей стороной Конвенции.

11. В соответствии с пунктом 3 правила 44 на Совещании экспертов присутствовала Организация Объединенных Наций, включая Группу экспертов Комитета, учрежденного согласно резолюции 1540 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР), Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (ЮНИКРИ) и Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР).

12. В соответствии с пунктом 4 правила 44 статус наблюдателя для участия в Совещании экспертов был предоставлен Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Всемирной организации по охране здоровья животных (МЭБ), Европейскому союзу, Карибскому сообществу, Международному комитету Красного Креста (МККК) и Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО).

13. Кроме того, по приглашению Председателя, в порядке признания особого характера тем, рассматриваемых на этом Совещании, и без создания прецедента в неформальных обменах на открытых заседаниях в качестве гостя Совещания экспертов принял участие независимый эксперт: д-р Анастасия Наташа Тратарис-Ребиц, Национальный институт инфекционных болезней, Южная Африка.

14. В соответствии с пунктом 5 правила 44 на Совещании экспертов присутствовали 31 неправительственная организация и исследовательский институт.

15. Список всех участников Совещания экспертов содержится в документе [BWC/MSP/2019/MX.3/INF.1](#).

IV. Работа Совещания экспертов

16. В соответствии с предварительной повесткой дня ([BWC/MSP/2019/MX.3/1](#)) и аннотированной программой работы, подготовленной Председателем, Совещание экспертов провело предметные дискуссии по вопросам, намеченным Совещанием государств-участников 2017 года.

17. По пункту 4 повестки дня («Меры, имеющие отношение к статье IV Конвенции») Группа имплементационной поддержки представила краткую обновленную информацию. Соединенные Штаты Америки и Исламская Республика Иран представили рабочие документы ([BWC/MSP/2019/MX.3/WP.1](#) и [BWC/MSP/2019/MX.3/WP.3](#) соответственно). Бельгия, Мексика и Организация по запрещению химического оружия выступили с техническими презентациями¹. С заявлением также выступил представитель Группы экспертов, учрежденной согласно резолюции 1540 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Затем последовала интерактивная дискуссия, в ходе которой выступили следующие государства-участники: Алжир, Ботсвана, Венесуэла (Боливарианская Республика) от имени группы Движения неприсоединения и других государств – участников КБО², Германия, Индия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Италия, Канада, Китай, Куба, Малайзия, Нигерия, Пакистан, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные

¹ Технические презентации размещены на веб-странице Совещания экспертов с согласия представившей стороны.

² По заявлениям, оглашенным Председателем группы Движения неприсоединения, были направлены ноты со стороны Гватемалы, Колумбии, Перу и Эквадора.

Штаты Америки и Чили. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения.

18. По пункту 5 повестки дня («Количество и качество сводок по мерам укрепления доверия (МД)») Группа имплементационной поддержки представила краткую информацию, а Япония (с Австралией, Германией, Малайзией и Республикой Корея) и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (со Швейцарией и Швецией) представили рабочие документы ([BWC/MSP/2019/MX.3/WP.2](#) и [BWC/MSP/2019/MX.3/WP.4](#) соответственно). Затем последовала интерактивная дискуссия, в которой приняли участие следующие государства-участники: Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика) от имени группы Движения неприсоединения и других государств – участников КБО, Иран (Исламская Республика), Китай, Нидерланды, Пакистан, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Швейцария и Япония. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения с учетом, в частности, соответствующих разделов заключительных документов предыдущих обзорных конференций.

19. Без создания прецедента для будущих совещаний государства-участники не смогли предпринять и завершить рассмотрение пунктов 6, 7 и 8 повестки дня. Председатель предложила государствам-участникам, желающим сделать это, направить свои заявления Председателю, с тем чтобы они были надлежащим образом отражены в документе Председателя. По пункту 7 повестки дня («Роль международного сотрудничества и помощи по статье X в деле оказания поддержки в укреплении осуществления Конвенции») д-р Анастасия Наташа Тратарис-Ребиц из Национального института инфекционных болезней Южной Африки выступила с технической презентацией в качестве гостя Совещания.

20. В ходе своей работы Совещание экспертов имело возможность опираться на ряд рабочих документов, представленных государствами-участниками, а также на заявления и презентации со стороны государств-участников, международных организаций и гостя Совещания, которые были распространены на Совещании.

21. Председатель под свою ответственность и по своей инициативе подготовила документ с изложением соображений, уроков, перспектив, рекомендаций, выводов и предложений, почерпнутых из презентаций, заявлений, рабочих документов и выступлений по пунктам повестки дня, обсуждавшимся на Совещании. Совещание экспертов отметило, что этот документ не был согласован и не имеет статуса. По мнению Председателя, этот документ мог бы помочь делегациям в их подготовке к Совещанию государств-участников в декабре 2019 года, к Совещанию государств-участников в оставшийся год межсессионной программы и к Совещанию экспертов по укреплению национального осуществления в рамках межсессионной программы в 2020 году, а также в их рассмотрении оптимальных путей «обсуждения и поощрения общего понимания и эффективных действий по» рассматриваемым темам в соответствии с консенсусом, достигнутым на Совещании государств-участников 2017 года. Документ, подготовленный Председателем в консультации с государствами-участниками, приобщается в качестве приложения I к настоящему докладу.

V. Документация

22. Перечень официальных документов Совещания экспертов, включая рабочие документы, представленные государствами-участниками, содержится в приложении II к настоящему докладу. Все документы, указанные в этом перечне, имеются в наличии на веб-сайте КБО по адресу <http://www.unog.ch/bwc> и в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (СОД) по адресу <http://documents.un.org>.

VI. Завершение Совещания экспертов

23. На своем заключительном заседании 5 августа 2019 года Совещание экспертов приняло консенсусом свой доклад, содержащийся в документе BWC/MSP/2019/MX.3/CRP.1, с устными поправками, который должен быть выпущен в качестве документа BWC/MSP/2019/MX.3/2.

Приложение I

Резюмирующий доклад

Представлено Председателем Совещания экспертов по укреплению национального осуществления

1. Председатель под свою ответственность и по своей инициативе подготовила настоящий документ, в котором изложены соображения, уроки, перспективы, рекомендации, выводы и предложения, почерпнутые из презентаций, заявлений, рабочих документов и выступлений по пунктам повестки дня, обсуждавшимся на Совещании. Совещание экспертов отметило, что этот документ не был согласован и не имеет статуса. По мнению Председателя, этот документ мог бы помочь делегациям в их подготовке к Совещанию государств-участников в декабре 2019 года и к Совещанию государств-участников в оставшийся год межсессионной программы, а также к последующему Совещанию экспертов по укреплению национального осуществления в рамках межсессионной программы в 2020 году.

2. Председатель хотела бы выразить признательность делегациям за их активное участие в работе Совещания, особенно за различные рабочие документы, которые были представлены и которые в сочетании с устными заявлениями и конструктивными дебатами, а также выступлениями соответствующих международных организаций послужили основой для настоящего резюмирующего доклада. В процедурном докладе Совещания указано, какие делегации выступали по различным пунктам повестки дня и какие делегации представили рабочие документы, поэтому такая информация не будет повторяться в настоящем резюмирующем докладе. Дискуссии одновременно охватывали различные пункты повестки дня, поскольку некоторые вопросы переплетаются друг с другом и национальное осуществление затрагивает различные статьи Конвенции. Дискуссии показали, что имеются различные предложения по укреплению национального осуществления и ряд государств-участников предпринимают усилия по повышению эффективности осуществления Конвенции на национальном уровне.

3. Из-за интенсивных дискуссий, состоявшихся по пунктам 4 и 5 повестки дня, в ходе Совещания не было достаточно времени для рассмотрения пунктов 6, 7 и 8 повестки дня с полным устным переводом. Председатель и государства-участники выразили сожаление по поводу этой ситуации и отметили, что она не должна создавать прецедента. Председатель предложила государствам-участникам, желающим сделать это, представить ей письменные тексты своих заявлений, подготовленных по пунктам 6, 7 и 8 повестки дня, для включения в председательское резюме. Заявления, представленные таким образом Председателю, кратко изложены в соответствующих разделах ниже. В конце Совещания Председатель предложила Председателю Совещания экспертов по укреплению национального осуществления в 2020 году рассмотреть в консультации с государствами-участниками меры по недопущению повторения такой ситуации.

I. Пункт 4 повестки дня – Меры, имеющие отношение к статье IV Конвенции

4. По этому пункту повестки дня выступили несколько государств-участников, которые поделились своими мнениями о мерах, имеющих отношение к статье IV Конвенции. Группа имплементационной поддержки представила обновленные сведения в дополнение к информации, которая была включена в ее справочный документ, выпущенный для прошлогоднего Совещания экспертов по укреплению национального осуществления. Два государства-участника представили рабочие документы по этому пункту повестки дня, а два государства-участника и одна международная организация выступили с техническими презентациями.

5. Было выражено мнение, что национальное осуществление является обширным предметом, который требует реализации широкого спектра мер на различных уровнях. К числу упомянутых элементов относятся, в частности, разработка, согласование и обеспечение соблюдения всеобъемлющего национального законодательства, принятие эффективных национальных систем экспортного контроля и принятие и поддержание действенных национальных мер по осуществлению. Была отмечена важность обмена информацией для укрепления процесса осуществления на национальном уровне и был упомянут ряд мер, которые могли бы способствовать этому, например обмен передовыми практическими методами и опытом, включая проблемы, с которыми приходится сталкиваться, обмен информацией об обеспечении соблюдения национального законодательства, изучение возможных путей укрепления национальных институтов и координации между национальными правоохранительными институтами. Было отмечено, что с укреплением национального осуществления тесно связаны помощь и сотрудничество, поскольку для полного осуществления положений Конвенции может потребоваться помощь в наращивании потенциала в различных областях. Было также отмечено, что некоторым государствам-участникам, особенно развивающимся странам, может потребоваться помощь в укреплении их национального потенциала для полного осуществления Конвенции. Государствам-участникам, которые в состоянии оказывать такую поддержку, было предложено делать это при поступлении соответствующих запросов. Ряд государств-участников информировали Собрание об инициативах, которые они предпринимают в поддержку осуществления Конвенции в развивающихся странах.

6. Некоторые государства-участники указали на преимущества разработки всеобъемлющего подхода на национальном уровне, включая взаимодействие с международными партнерами, промышленностью и научными кругами. Собрание было информировано о разработке и осуществлении целостной национальной стратегии, включающей усилия по борьбе со всем спектром биологических угроз – будь то естественные, случайные или преднамеренные, внутренние или международные, и независимо от того, угрожают ли они людям, животным или растениям – в рамках единой скоординированной структуры. Некоторые государства-участники вновь отметили важность поддержания эффективного национального режима биозащиты, включая развитие культуры биозащиты в соответствующих учреждениях. Кроме того, была отмечена ценность законодательных или нормативных мер, усилий по повышению осведомленности и учебных программ в области биобезопасности и биозащиты.

7. Некоторые государства-участники указали на необходимость полномасштабного и сбалансированного осуществления всех положений Конвенции и выразили мнение, что положения статей III и IV не следует использовать для введения препятствий и/или ограничений для передачи научных знаний, технологий, оборудования и материалов или обмена ими. В этом контексте было выдвинуто предложение о создании механизма гарантий для мониторинга передач, и ряд государств-участников отметили важность полномасштабного, эффективного и недискриминационного осуществления статьи X. Другие государства-участники выразили мнение, что надлежащие меры национального экспортного контроля совместимы с положениями статьи X и вносят важный вклад в обеспечение соблюдения статей I и III Конвенции.

8. Собрание экспертов было информировано о проблемах, с которыми сталкивается Конвенция по химическому оружию (КХО), таких как низкий уровень принятия национального законодательства, недостаточная информированность и осведомленность, недостаточно высокое внимание к КХО и недостаточная координация на национальном уровне. Было отмечено, что с аналогичными проблемами сталкиваются КБО, и некоторые государства-участники предложили наладить более тесное сотрудничество между ОЗХО и ГИП. Ряд государств-участников предложили изучить меры, введенные ОЗХО для поддержки национального осуществления КХО. Например, Собрание было информировано о подходе, предполагающем использование «первоначальных мер», которые представляют собой минимальный набор законодательных мер, используемых Техническим секретариатом ОЗХО для мониторинга процесса осуществления КХО.

Некоторые государства-участники указали на потенциальную полезность перечня мер по осуществлению КБО, который могла бы составить ГИП.

9. Кроме того, ряд государств-участников указали на значительное дублирование между обязательствами по КБО и обязательствами по резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Совещание экспертов было информировано о том, что показатель применения запретов резолюции 1540, касающихся биологического оружия, составляет лишь 62%, в то время как по ее запретам, касающимся химического оружия, он составляет 74%.

II. Пункт 5 повестки дня – Количество и качество сводок по мерам укрепления доверия (МД)

10. Группа имплементационной поддержки представила обновленную информацию в дополнение к своему справочному документу, представленному Совещанию экспертов в 2018 году, и информировала государства-участники о функционировании новой электронной платформы для МД. ГИП предложила внести некоторые технические коррективы в формы МД, с тем чтобы сделать их более удобными для использования и облегчить представление информации, содержащейся в МД, государствам-участникам. Два государства-участника представили рабочие документы. Ряд государств-участников подчеркнули важность дальнейшего совершенствования и укрепления МД, поскольку МД являются единственным формальным инструментом в рамках КБО для повышения прозрачности и укрепления доверия между государствами-участниками, и как таковые они играют важную роль в предотвращении и сокращении числа случаев возникновения неясностей, сомнений и подозрений среди государств-участников. Ряд государств-участников подчеркнули важность укрепления МД в плане количества и качества и призвали дополнительные государства-участники принять участие в процессе МД.

11. Были выражены различные мнения в отношении характера МД. Некоторые государства-участники расценивали их как политически обязательные, в то время как другие государства-участники воспринимали их как добровольные меры. В ходе дискуссий некоторые государства-участники выразили мнение, что МД не являются ни заявлениями, ни заменой для проверки и поэтому не могут рассматриваться в качестве инструмента для оценки соблюдения. По мнению этих государств-участников, единственным методом оценки соблюдения является юридически обязывающий механизм с положениями о проверке. Некоторые государства-участники заявили, что МД являются единственным формальным инструментом, позволяющим государствам-участникам демонстрировать свою прозрачность и соблюдение Конвенции.

12. Некоторые государства-участники указали на низкий уровень представления сводок по МД, а также на стагнацию числа представлений. Для многих государств-участников причины можно было бы найти в трудностях со сбором необходимой информации для заполнения каждой формы, а также в недостаточной осведомленности о многочисленных выгодах МД. Некоторые государства-участники указали на различные технические проблемы, связанные с общим низким уровнем участия в МД, и особо отметили потребность в помощи. В этом контексте ряд государств-участников выразили заинтересованность в получении более подробной информации о конкретных проблемах, с которыми сталкиваются некоторые государства-участники, с тем чтобы иметь возможность оказывать целевую помощь. Некоторые государства-участники упомянули идею созыва неофициальных консультаций по представлению сводок по линии МД. Кроме того, ряд государств-участников вновь отметили полезность новой электронной платформы для МД, разработанной ГИП при финансировании со стороны государства-участника, в качестве инструмента для упрощения процесса составления и представления сводок по МД. Некоторые государства-участники указали, что они представили свои сводки по МД через эту платформу, и призвали другие государства-участники пользоваться электронной платформой.

13. Для многих государств-участников одним из важнейших предварительных условий представления информации по линии МД является создание совместной сети соответствующих национальных заинтересованных сторон, чья поддержка зачастую оказывается необходимой для сбора нужной информации и заполнения форм. Однако создание такой сети, как правило, является сложной задачей, и не в последнюю очередь потому, что мнения заинтересованных сторон в отношении их роли в осуществлении Конвенции часто расходятся. Одно государство-участник указало, что полезным может также оказаться увеличение числа региональных рабочих совещаний по повышению осведомленности с участием государств-участников. Были также упомянуты конкретные вопросы, возникающие в связи с МД. Один из таких вопросов связан с потенциальным пробелом в отчетности об объектах по производству вакцин в рамках формы G МД, который обусловлен формулировкой нынешнего текста МД, где не учитывается растущая тенденция передачи компаниями процессов выдачи разрешений на производство и сбыт вакцин объектам, расположенным в других странах. Некоторые государства-участники сообщили о конкретном случае, когда в интересах транспарентности были выявлены и сообщены дополнительные возможности. Они призвали другие государства-участники рассмотреть аналогичные подходы и рекомендовали, чтобы любые возможные будущие поправки к содержанию МД в свете научно-технических достижений, включая тенденции в производственных процессах, учитывали такие вопросы.

14. В этой связи было выдвинуто несколько конкретных предложений, направленных на повышение полезности и эффективности использования МД. Предложения включали, в частности, технические изменения в отношении типа и диапазона информации, запрашиваемой в формах МД, формирование сети содействия МД и создание неофициальной рабочей группы по МД, открытой для всех заинтересованных государств-участников. Кроме того, было указано на поэтапный подход, за который выступали некоторые государства-участники на предыдущих совещаниях экспертов. По мнению этих государств-участников, такой подход был бы полезным для тех государств-участников, которые либо никогда не представляли докладов по МД, либо сталкиваются с трудностями в их регулярном представлении. Было также указано, что нового внимания требует выявление вариантов систематической оценки информации, содержащейся в сводках по МД. Например, было выражено мнение, что работа с информацией, содержащейся в сводках по МД, может быть дополнительным средством повышения осведомленности о преимуществах механизма МД и таким образом может привести к расширению участия, а также к повышению качества представляемой информации.

III. Пункт 6 повестки дня – Различные пути повышения транспарентности и укрепления доверия в рамках Конвенции

15. Одно государство-участник представило рабочий документ по этому пункту повестки дня. Ряд государств-участников информировали Совещание экспертов о различных добровольных мероприятиях, которые они проводят в целях повышения транспарентности и укрепления доверия в отношении осуществления Конвенции. Были упомянуты такие мероприятия, как коллегиальные обзоры, добровольные посещения и мероприятия по обеспечению транспарентности. Совещание экспертов было информировано о том, что с 2011 года в общей сложности 15 государств-участников провели в той или иной форме мероприятия по обеспечению транспарентности, в которых приняли участие 35 стран из всех региональных групп. Признавая, что такие мероприятия не являются заменой проверки и несопоставимы с механизмом обеспечения соблюдения, некоторые государства-участники выразили мнение, что они могут принести различные выгоды, включая формирование более четкого представления о том, как государства-участники осуществляют Конвенцию. Было дополнительно отмечено, что добровольные мероприятия по обеспечению транспарентности не стандартизированы, а адаптируются и проводятся по запросу в соответствии с потребностями государства-участника.

16. Некоторые государства-участники выразили мнение, что, помимо повышения прозрачности, эти мероприятия могут способствовать усилению национального осуществления, облегчению обмена передовым опытом, улучшению обмена информацией и укреплению международного сотрудничества. Кроме того, некоторые государства-участники подчеркнули необходимость дальнейшего изучения дополнительных мер, в том числе, возможно, на основе создания платформы для обменов по линии добровольных инициатив в области прозрачности. Было выражено мнение, что такая платформа могла бы служить инструментом для облегчения и сопровождения национальных добровольных инициатив, связанных с организацией мероприятий по обеспечению прозрачности, а также с организацией и ускорением мер по обеспечению прозрачности.

17. С другой стороны, некоторые государства-участники выразили осторожность в отношении коллегиальных обзоров, указав на то, что такие разовые мероприятия не могут обеспечить надежную и эффективную прозрачность и укрепление доверия в отношении соблюдения, особенно из-за отсутствия согласованных критериев оценки соблюдения на различных объектах. Кроме того, некоторые государства-участники выразили мнение, что экспертные обзоры и оценки соблюдения не следует рассматривать в качестве дополнительных мер по осуществлению Конвенции, поскольку все государства-участники обязаны принимать меры по осуществлению Конвенции на национальном уровне. Государствами-участниками были выражены различные мнения относительно главной цели и эффективности этих мероприятий, и были подняты некоторые вопросы, касающиеся основополагающих концептуальных и методологических аспектов. Другие государства-участники призвали тех, кто еще не сделал этого, рассмотреть возможность проведения и обмена результатами таких мероприятий по обеспечению прозрачности.

18. Некоторые государства-участники выразили мнение, что оценка соблюдения может, по их мнению, проводиться только коллективно на основе соответствующих многосторонних механизмов проверки, и подчеркнули важность усилий по укреплению Конвенции сбалансированным образом и во всех ее аспектах. Было выражено мнение, что добровольные меры прозрачности не должны отвлекать внимание государств-участников от всеобъемлющего укрепления Конвенции. Эти государства-участники также отметили, что в прошлом соответствующая работа была проделана в рамках Специальной группы.

IV. Пункт 7 повестки дня – Роль международного сотрудничества и помощи по статье X в деле оказания поддержки в укреплении осуществления Конвенции

19. По этому пункту повестки дня ряд государств-участников вновь заявили о важной роли международного сотрудничества и помощи в деле оказания поддержки в укреплении осуществления Конвенции. Некоторые государства-участники информировали Совещание экспертов о конкретных видах деятельности, предпринимаемой в целях оказания помощи развивающимся государствам-участникам в укреплении их внутреннего осуществления Конвенции. К числу таких видов деятельности относятся, например, оказание поддержки в повышении эффективности национальных механизмов экспортного контроля, укрепление потенциала правоохранительных органов в области выявления, обнаружения и пресечения любых попыток разработки биологического оружия, обеспечение подготовки для национальных координаторов и обеспечение подготовки в поддержку законодательных, нормативных, административных, судебных и других мер по осуществлению. Было также упомянуто о поддержке для составления национальных перечней опасных патогенов, а также о региональной инициативе по укреплению биобезопасности и биозащиты в Африке.

20. Некоторые государства-участники упомянули о связи между статьей X и осуществлением на национальном уровне и о том, что препятствием для предложений об оказании помощи зачастую оказывается неполное понимание существующих

национальных мер по осуществлению в государствах-участниках. В этой связи было предложено, чтобы Совещание экспертов рассмотрело конкретные меры по совершенствованию существующей отчетности о национальных мерах по осуществлению, например посредством практических шагов, которые можно было бы предпринять для улучшения общего понимания и более эффективного выявления потребностей.

21. Ряд государств-участников вновь заявили о важности полномасштабного, эффективного и недискриминационного осуществления всех положений Конвенции и далее указали на тесную связь между статьей X и осуществлением на национальном уровне. Некоторые государства-участники предложили институциональный механизм для международного сотрудничества и соблюдения статьи X, в частности для обеспечения того, чтобы законы и правила, принятые государствами-участниками, не препятствовали международному обмену и сотрудничеству. Они также предложили план действий для полномасштабного, эффективного и недискриминационного осуществления статьи X, включая процедуры урегулирования споров, возникающих в связи с озабоченностями по поводу ее осуществления.

V. Пункт 8 повестки дня – Вопросы, имеющие отношение к статье III, включая эффективные меры экспортного контроля, в полном соответствии со всеми статьями Конвенции, включая статью X

22. По этому пункту повестки дня ряд государств-участников указали на важность эффективных мер экспортного контроля в соответствии с Конвенцией и напомнили о договоренностях и общих пониманиях, достигнутых в этой связи государствами-участниками на предыдущих совещаниях. Многие государства-участники воспользовались этой возможностью, чтобы информировать Совещание экспертов о национальных мерах, принятых ими для осуществления статьи III Конвенции.

23. Некоторые государства-участники также выразили мнение, что для устранения существующих пробелов все еще требуется предпринять значительные усилия. Кроме того, было отмечено, что осуществление соответствующих мер в разных государствах-участниках носит весьма неоднородный характер. Было выражено мнение, что в связи с этим трудно оценить общее осуществление статьи III и его эффективность ввиду множества различных подходов к национальному экспортному контролю.

24. Некоторые государства-участники выразили мнение, что любые национальные меры экспортного контроля должны полностью соответствовать обязательствам по Конвенции и способствовать полномасштабному, эффективному и недискриминационному осуществлению всех ее положений. Ряд государств-участников подчеркнули, что такие меры не должны оказывать отрицательного воздействия на права и обязанности государств-участников по Конвенции и не должны приводить к созданию неоправданных ограничений, препятствующих полномасштабному, эффективному и недискриминационному осуществлению статьи X. Некоторые государства-участники отметили, что следует пересмотреть национальное законодательство и нормативные акты для обеспечения их полного соответствия статье X.

25. Другие государства-участники выразили мнение, что меры экспортного контроля, включая эффективные меры лицензирования, позволяют повысить уверенность в том, что переданные предметы оборудования и технологии используются исключительно в целях, разрешенных Конвенцией, и тем самым непосредственно способствуют выполнению обязательств, изложенных в статье III, и что они также вносят ключевой вклад в обеспечение соблюдения запретов, содержащихся в статье I. Некоторые государства-участники выразили мнение, что, повышая уверенность поставщиков в том, что их поставки будут использоваться только в мирных целях, эффективные национальные меры экспортного контроля могут также способствовать поощрению международного обмена в области биотехнологии и науки о жизни в мирных целях в рамках статьи X.

26. Государства-участники поделились мнениями о возможных путях укрепления эффективных мер экспортного контроля. Например, в качестве одного из элементов был указан регулярный охват всех заинтересованных сторон, включая частные промышленные предприятия и научные круги, а также оказание странам технической поддержки в разработке и/или укреплении систем экспортного контроля и наращивании национального потенциала.

27. Некоторые государства-участники высказались в поддержку существующих механизмов, другие же предложили новые инструменты, такие как установление режима экспортного контроля и международного сотрудничества в целях нераспространения в рамках Конвенции. Было выражено мнение, что такой режим будет способствовать обеспечению биологического нераспространения и международному сотрудничеству в области биотехнологий и что он может дополнить и укрепить другие существующие многосторонние режимы экспортного контроля в целях нераспространения. Было также выражено мнение, что установление такого режима могло бы способствовать осуществлению статьи X и удовлетворить потребности всех государств-участников, особенно развивающихся стран, в доступе к оборудованию, материалам и научно-технической информации в мирных целях. По мнению других государств-участников, такой подход не укрепит Конвенцию. Некоторые государства-участники указали на важность установления свода принципов, призванных помочь государствам-участникам в достижении цели эффективных национальных мер, которые также не препятствовали бы мирному экономическому и технологическому развитию.

28. Некоторые государства-участники подняли конкретные вопросы, касающиеся осуществления статьи III, и предложили продолжить изучение этих и других соответствующих вопросов в рамках Конвенции, а некоторые государства-участники предложили создать рабочую группу открытого состава по этой теме.

Приложение II

Перечень документов

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
BWC/MSP/2019/MX.3/1	Предварительная повестка дня для Совещания экспертов 2019 года по укреплению национального осуществления
BWC/MSP/2019/MX.3/2	Доклад Совещания экспертов 2019 года по укреплению национального осуществления
BWC/MSP/2019/MX.3/CRP.1 только на английском языке	Draft Report of the 2019 Meeting of Experts on Strengthening National Implementation
BWC/MSP/2019/MX.3/INF.1 только на англ./исп./фр. языках	List of participants
BWC/MSP/2019/MX.3/INF.2 только на английском языке	Background information – Update – Submitted by the Implement Support Unit
BWC/MSP/2019/MX.3/WP.1 только на английском языке	Strengthening National Implementation: The United States National Biodefense Strategy – Submitted by the United States of America
BWC/MSP/2019/MX.3/WP.2 только на английском языке	Proposals to Enhance Confidence-Building Measures Participation – Submitted by Japan, Co-Sponsored by Australia, Germany, Malaysia and Republic of Korea
BWC/MSP/2019/MX.3/WP.3 только на английском языке	National Implementation Under Article IV – Submitted by the Islamic Republic of Iran
BWC/MSP/2019/MX.3/WP.4 только на английском языке	Confidence Building Measure G - Declaration of Vaccine Production Facilities: Identifying Additional Relevant Facilities - Submitted by Sweden, Switzerland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
BWC/MSP/2019/MX.3/WP.5 только на английском языке	An Exchange Platform for Voluntary Transparency Exercises - Submitted by France
BWC/MSP/2019/MX.3/WP.6 только на английском языке	Strengthening National Implementation – Submitted by the Bolivarian Republic of Venezuela on behalf of the Non-Aligned Movement and other States Parties to the Biological Weapons Convention